



اتفاقية مكافحة
التصحّر



Distr.
GENERAL

ICCD/COP(2)/3
27 August 1998
ARABIC
Original: ENGLISH

مؤتمر الأطراف

الدورة الثانية

داكار، ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر - ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨
البند ٦(ج)٣٣ من جدول الأعمال المؤقت

البرنامج والميزانية

استعراض الحالة فيما يتعلق بالأموال الخارجة عن الميزانية
في عام ١٩٩٨

مذكرة من الأمانة

المحتويات

| الصفحة | الفقرات | |
|--------|---------|---|
| ٣ | ٥ - ١ | مقدمة - أولاً |
| ٣ | ٩ - ٦ | موارد الميزانية العادية للأمم المتحدة - ثانياً |
| ٤ | ٥٤ - ١٠ | الصندوق الاستثماري - ثالثاً |
| ٥ | ٢٤ - ١٥ | ألف - تنظيم حلقات دراسية وأنشطة أخرى للتوعية على المستوى الوطني |
| ٩ | ٣٨ - ٢٥ | باء - عمليات التشاور على الصعيدين دون الإقليمي والإقليمي |
| ١٤ | ٤٤ - ٣٩ | جيم - العلاقات الخارجية والإعلام |

المحتويات (تابع)

| <u>الصفحة</u> | <u>الفقرات</u> | |
|---------------|----------------|--|
| ١٦ | ٤٥ - ٥٠ | ثالثا - دال - مشاركة المنظمات الجماهيرية في تنفيذ الاتفاقية (تابع) |
| ١٨ | ٥١ - ٥٤ | هاء - تقديم الدعم الفني لمؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية |
| ١٩ | ٥٥ - ٥٩ | رابعا - صندوق التبرعات الخاص |
| ٢٠ | ٦٠ - ٦٤ | خامسا - حالة التوظيف في الأمانة: ١٩٩٨ |

المرفقات

| | | |
|----|--|---|
| ٢١ | | الأول - الميزانية العادية: مجموع المخصصات والنفقات المتكبدة حسب بند الإنفاق |
| ٢٢ | | الثاني - الأموال الخارجة عن الميزانية: مجموع النفقات المتكبدة بحسب بند الإنفاق |
| ٢٣ | | الثالث - المساهمات التي تلقاها الصندوق الاستئماني لدعم عملية التفاوض حتى ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٨ |
| ٢٤ | | الرابع - المساهمات في صندوق التبرعات الخاص الواردة حتى ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٨ |
| ٢٥ | | الخامس - التبرعات المعلنة المستحقة الواردة حتى ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٨ |
| ٢٦ | | السادس - حالة التوظيف في أمانة اتفاقية مكافحة التصحر حتى ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٨ |

أولاً - مقدمة

١- أنشأت الجمعية العامة، بقرارها ١٨٨/٤٧ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢، صندوقاً استثمارياً لعملية اتفافية مكافحة التصحر، وصندوقاً خاصاً للتبرعات يدير كليهما رئيس الأمانة المخصصة تحت سلطة الأمين العام للأمم المتحدة. وقد أنشئ هذان الصندوقان بغرض:

(أ) استكمال موارد الميزانية العادية المحدودة في تمويل عملية التفاوض؛

(ب) ومساعدة البلدان النامية المتأثرة بالتصحر والجفاف، ولا سيما أقل البلدان نمواً، على المشاركة على نحو كامل وفعال في عملية التفاوض.

٢- وأقرت الجمعية العامة في دورتها الحادية والخمسين بقرارها ١٨٠/٥١ المؤرخ ١١ شباط/فبراير ١٩٩٧ تمديداً نهائياً للترتيبات المتصلة بهذين الصندوقين لا يتجاوز ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨.

٣- ويستعرض القسمان الثالث والرابع أنشطة اضطلع بها خلال الفترة من ١ كانون الثاني/يناير حتى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨ وتم تمويلها من التبرعات للصندوق الاستثماري والصندوق الخاص للتبرعات (آخر تقرير رسمي كان متاحاً عند تقديم هذه الوثيقة)، كما يعرض هذان القسمان أنشطة الأمانة المقررة للنصف الثاني من عام ١٩٩٨. ولإيراد مزيد من المعلومات توجز في القسم ثانياً استفادة الأمانة من موارد الميزانية العادية للأمم المتحدة للفترة ذاتها التي يشملها التقرير. وتقدم هذه الوثيقة أيضاً معلومات عن التبرعات المعلنة والمساهمات الواردة إلى كلا الصندوقين من عام ١٩٩٣ إلى عام ١٩٩٨.

٤- وللحصول على صورة شاملة لجميع الأنشطة الممولة في إطار الصندوق الاستثماري والصندوق الخاص للتبرعات منذ إنشائهما في عام ١٩٩٣ وحتى اغلاقهما في نهاية عام ١٩٩٨، ينبغي قراءة هذه الوثيقة بالاقتران مع الوثيقة ICCD/COP(2)/INF.2 (الأموال الخارجة عن الميزانية: تقرير موجز) التي تقدم موجزاً يتضمن الأنشطة المضطلع بها خلال فترات السنتين (١٩٩٢-١٩٩٣، و١٩٩٤-١٩٩٥، و١٩٩٦-١٩٩٧).

٥- وفيما يتعلق بالأرصدة التي قد تبقى في هذين الحسابين في نهاية عام ١٩٩٨، يذكر أن أي مبالغ متبقية في الصندوق الاستثماري وصندوق التبرعات الخاص في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ تحول على التوالي، بموجب أحكام الفقرة ١١ من قرار الجمعية العامة ١٩٨/٥٢، إلى الصندوق التكميلي المنشأ عملاً بالفقرة ٩ من القواعد المالية وإلى الصندوق الخاص بالمشاركة المنشأ وفقاً للفقرة ١٠ من القواعد المالية. وبذلك، يمكن الانتهاء في عام ١٩٩٩ من إنجاز الأنشطة التي تظل غير منجزة في ذلك الحين.

ثانياً - موارد الميزانية العادية للأمم المتحدة

٦- تستخدم موارد الميزانية العادية أساساً لتغطية المصروفات المتعلقة بالموظفين والسفر وخدمات الخبرة الاستشارية والاتصالات، وكذلك مصروفات التشغيل العادية مثل الصيانة والإمدادات. ويبين الجدولان

١ و ٢ في المرفق الأول مجموع مخصصات الأمانة في الميزانية العادية ونفقاتها لفترة السنتين السابقة ١٩٩٦-١٩٩٧ ولسنة ١٩٩٨.

٧- وفيما يتعلق بسنة ١٩٩٨ خصص مبلغ إجمالي قدره ٤٣٩ ٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة لتغطية المرتبات والتكاليف ذات الصلة لخمس وظائف من الفئة الفنية وأربع وظائف من فئة الخدمات العامة (١ مد - ٢، ١ مد - ١، ١ - ف - ٥ - ١ - ف - ٤، ١ - ف - ٣، ٤ - خ - ع)، وهو عدد الوظائف نفسه الذي كان موجوداً في فترة السنتين الماضية.

٨- وخصص مبلغ إجمالي قدره ١٢٦ ٧٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة للسفر الرسمي للموظفين لسنة ١٩٩٨. واستخدمت هذه الموارد لتغطية اشتراك موظفي الأمانة في اجتماعات حكومية دولية واجتماعات مشتركة بين الوكالات، وحضور حلقات عمل وحلقات دراسية تتصل بالتصحر، والتشجيع على الانضمام إلى الاتفاقية، والتشاور مع المقر بشأن أنشطة إدارية وأنشطة تتصل بالاتفاقية.

٩- وبلغت الموارد المتاحة لخدمات الخبرة الاستشارية خلال هذه الفترة ٢٢٧ ٢٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة. واستخدمت هذه الموارد أساساً في الاضطلاع بدور الأمانة التيسيري في المناطق المشمولة بمرفقات الاتفاقية. كما استخدم خبراء استشاريون لتنظيم وترويج حملات التوعية والحملات الإعلامية وكذلك للقيام بأنشطة مخصصة تستوجب خبرة فنية معينة ليست متاحة في الأمانة.

ثالثاً - الصندوق الاستئماني

١٠- قررت الجمعية العامة، في الفقرة ١٣ من قرارها ١٨٨/٤٧، أن "تمول عملية التفاوض عن طريق الموارد القائمة في ميزانية الأمم المتحدة دون أن يؤثر ذلك سلبياً على أنشطتها المبرمجة، وعن طريق التبرعات التي تدفع إلى صندوق استئماني ينشأ خصيصاً لهذا الغرض طوال فترة المفاوضات".

١١- ويبين المرفقان الثالث والخامس على التوالي الحالة المتعلقة بالمساهمات والتبرعات المعلنة للصندوق الاستئماني.

١٢- وتكبد الصندوق الاستئماني في الأشهر الستة الأولى من فترة السنتين الحالية ما مجموعه نحو ١٩٧ ٧٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة (منها ١٣ في المائة لتكاليف دعم البرامج). وللعلم، بلغت النفقات النهائية المتكبدة بصدد الأنشطة المضطلع بها خلال فترة السنتين السابقة ١٩٩٦-١٩٩٧ والوارد وصفها في الوثيقتين ICCD/COP(1)/4 و ICCD/COP(2)/INF.2 ما مجموعه ٣٠٠ ٧٣٢ ٦ دولار من دولارات الولايات المتحدة. ويرد موجز لهذه التكاليف بحسب أوجه الإنفاق في الجدول ١ في المرفق الثاني في هذه الوثيقة.

١٣- وأقامت الأمانة اتصالات وأبرمت اتفاقات مع بلدان عديدة، وكذلك مع وكالات في منظومة الأمم المتحدة ومع منظمات حكومية دولية لكسب تأييدها لأنشطة جارية محددة ممولة بأموال خارجة عن الميزانية في الميادين الخمسة التالية التي يرد موجز لها في الأقسام الواردة أدناه:

- (أ) تنظيم حلقات دراسية وأنشطة أخرى للتوعية على الصعيد الوطني تمهيدا لوضع برامج عمل وطنية؛
- (ب) عمليات تشاور على المستويين الإقليمي ودون الإقليمي تمهيدا لوضع برامج عمل على هذين المستويين؛
- (ج) العلاقات الخارجية والإعلام؛
- (د) إشراك المنظمات الجماهيرية في تنفيذ الاتفاقية؛
- (هـ) تقديم الدعم الفني لمؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية.

١٤- وترد أدناه التكاليف التي سجلت رسميا في الحسابات للفترة من ١ كانون الثاني/يناير حتى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨ لتمويل الأنشطة المذكورة أعلاه. غير أنه ينبغي أن يوضع في الاعتبار أن هذه التكاليف المنسوبة لا تشكل إلا جزءا فقط من التكاليف الإجمالية للأنشطة إذ إن نظام الإبلاغ العالمي بالتكاليف الأخرى ذات الصلة (مثل تكاليف الموظفين وتكاليف الاتصالات) لا يتيح تحديد توزيع جميع تكاليف هذه الأنشطة تحديدا واضحا.

ألف- تنظيم حلقات دراسية وأنشطة أخرى للتوعية على المستوى الوطني

| | |
|--|----------------------|
| التكاليف المسجلة للفترة كانون الثاني/يناير - حزيران/يونيه ١٩٩٨ | ٤٩٢ ٠٠٠ دولار أمريكي |
| زائد ١٣ في المائة لتكاليف دعم البرامج | ٦٤ ٠٠٠ دولار أمريكي |
| مجموع النفقات المسجلة | ٥٥٦ ٠٠٠ دولار أمريكي |
| ===== | |

١٥- واصلت الأمانة تيسير تنظيم حلقات دراسية للتوعية على المستوى الوطني تتعلق بمستقبل تنفيذ الاتفاقية والعمل في أثناء الفترة الانتقالية. وتيسر الحلقات الدراسية هذه، عن طريق تعزيز الاتصالات بين سائر الشركاء العاملين على الصعيد الوطني، اندماج جميع الأطراف الوطنية المهمة بالأمر في هذه العملية. وتشمل هذه الأطراف المؤسسات أو المنظمات التي ربما لا تكون قد اشتركت بعد في عملية التنفيذ. وتكاليف تنظيم الحلقة الدراسية الواحدة تقرب من ٨ ٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة.

١٦- والحلقات الدراسية هذه، بوصفها محافل لعرض وتبادل الآراء، تتيح الفرصة أيضا لالتقاء الجهات الفاعلة الهامة في المجتمع المدني، فضلا عن الممثلين الميدانيين للوكالات المانحة. وباستخدام المساهمات المقدمة للصندوق الاستئماني وبالتعاون مع المنظمات الدولية أو الإقليمية المختصة، تمكنت الأمانة من تيسير عقد هذه الحلقات الدراسية في البلدان التالية في أثناء الأشهر الستة الأولى من سنة ١٩٩٨:

آسيا: نيسان/أبريل بنغلاديش، طاجيكستان

منطقة أمريكا اللاتينية
والبحر الكاريبي:

| | |
|--------------------|-------------|
| السلفادور | شباط/فبراير |
| غواتيمالا، هندوراس | آذار/مارس |
| أنتيغوا وبربودا | نيسان/أبريل |

منطقة شمالي البحر
الأبيض المتوسط وبلدان
أوروبية أخرى:

| | |
|---------------------------------|--------------|
| الاتحاد الروسي (مائدة مستديرة) | شباط/فبراير |
| أذربيجان | آذار/مارس |
| بلغاريا، لاتفيا، رومانيا، تركيا | أيار/مايو |
| ألبانيا، مالطة | حزيران/يونيه |

١٧- واصلت الأمانة تشجيع بلدان في أوروبا الشرقية والوسطى على الانضمام إلى الاتفاقية ومساعدة هذه البلدان في إعداد الحلقات الدراسية للتوعية على المستوى الوطني. وأطلقت الأمانة أيضا حملة في آسيا ومنطقة المحيط الهادئ لتحسيس البلدان بمحتويات الاتفاقية وما يمكنها أن تكسبه نتيجة للانضمام إليها. وفي منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، أدت حملات مماثلة إلى قيام العديد من بلدان المنطقة مؤخرا بالانضمام إلى الاتفاقية و/أو التصديق عليها في الربع الثالث من عام ١٩٩٨.

١٨- وعلاوة على ذلك، وبغية دعم أنشطة تحضيرية أخرى على المستوى الوطني، موّلت الأمانة أو تعهدت بمنح أموال للأغراض التالية:

أفريقيا:

تعزيز عملية التشاور والمشاركة الموجهة إلى وضع برامج عمل وطنية. وبعبارة أكثر تحديدا، خصصت الأمانة منحا لبنين، وبوركينا فاسو، وإثيوبيا، وتوغو، وأوغندا بصدد عدد من الأنشطة (حلقات عمل لزيادة الوعي المتعلق باتفاقية مكافحة التصحر، تكون مكملة للحلقات الدراسية للتوعية الوطنية التي عقدت سابقا على نطاق واسع لصانعي القرار وجماعات مهتمة أخرى، وتمويل التكاليف الجارية لهيئات التنسيق الوطنية، وتمويل دراسات محددة وترجمات لوثائق هامة من وثائق اتفاقية مكافحة التصحر إلى لغات محلية، وما إلى ذلك). كما استخدم خبراء استشاريون لتحسيس السلطات الإدارية في بلدان شرقي أفريقيا والجنوب الأفريقي والبحث معهم في سبل ووسائل لتنفيذ العملية التي تنادي بها الاتفاقية بصدد وضع برامج عمل وطنية؛

آسيا:

تقديم الدعم لقيريغيزستان في الأنشطة التحضيرية المتصلة بوضع برنامج العمل الوطني:

منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي:

رعاية بعثة استطلاعية توفد إلى هايتي لمساعدة وزارة البيئة في وضع برنامج لبناء القدرة الوطنية، يعتبر ضروريا لوضع برنامج العمل الوطني لهايتي. وتعمل الأمانة بالاشتراك مع الصندوق الدولي للتنمية الزراعية، ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، وحكومتها فرنسا والأرجنتين لتعزيز حملة لدعم حكومة هايتي في جهودها الرامية إلى مكافحة تدهور الأرض.

١٩- ودعمت الأمانة أيضا عقد اجتماعات على المستوى الوطني على النحو التالي:

أفريقيا:

محفل وطني لاعتماد الخطة الوطنية البيئية للتنمية المستدامة عقد في نيامي في الفترة ٢٠-٢٢ نيسان/أبريل. وهذا الاجتماع، الذي افتتحه رئيس وزراء النيجر وحضره أكثر من ٥٠٠ شخص، اعتمد عددا من التوصيات منها برامج ذات أولوية وإجراءات عاجلة، ورصد العملية التي يتوقع أن تؤدي إلى وضع الصيغة النهائية للخطة الوطنية البيئية وتنفيذها. كما قدمت أمانة اتفاقية مكافحة التصحر دعماً لمحفل مماثل نظم في برايا في الرأس الأخضر (٢٣-٢٥ آذار/مارس) وفي باماكو بمالي (٢٨-٣٠ أيار/مايو).

آسيا:

حلقة عمل لجهات التنسيق الآسيوية الوطنية عقدت في أوهتسو باليابان في الفترة ٢٦-٢٨ أيار/مايو. وقام المشاركون الذين ضموا ١٣ ممثلاً حكومياً بتقديم تقارير عن التقدم المحرز في تنفيذ الاتفاقية الدولية لمكافحة التصحر ومناقشة هذا التقدم المحرز في بلدانهم. واعتمدوا توصيات لتيسير تنفيذ الاتفاقية وتعزيز التعاون الاقليمي والدولي لهذا الغرض.

٢٠- وأما التكاليف المتكبدة خلال الفترة كانون الثاني/يناير - حزيران/يونيه ١٩٩٨ بصدد تنظيم الحلقات الدراسية للتوعية والأنشطة التحضيرية الأخرى على الصعيد الوطني، المبينة في الفقرة السابقة، فتشمل مبلغ ٦٠٠ ٢٩٥ دولار من دولارات الولايات المتحدة للمنح، و ١٣ ٥٠٠ دولار لنفقات الاجتماعات، و ٥١ ١٠٠ دولار للخبرات الاستشارية، و ٤٦ ٤٠٠ دولار لسفر المشتركين، و ٨٥ ٤٠٠ دولار لسفر موظفي الأمانة لخدمة تلك الحلقات الدراسية.

٢١- وخلال الفترة من تموز/يوليه إلى كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨، سوف تيسر الأمانة عقد حلقات دراسية إضافية على النحو التالي:

| | | |
|--|-----------------------------------|-----------------------------|
| أفريقيا: | أيلول/سبتمبر | جمهورية الكونغو الديمقراطية |
| آسيا: | أيلول/سبتمبر - تشرين الأول/أكتوبر | كمبوديا، فييت نام |
| منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي: | تشرين الأول/أكتوبر | كوستاريكا |
| منطقة شمالي البحر الأبيض المتوسط ودول أوروبية أخرى | أيلول/سبتمبر | قبرص، هنغاريا، ليتوانيا |

٢٢- وإذ توفرت موارد كافية، سيكون الهدف في نهاية الأمر هو عقد مثل هذه الحلقات الدراسية في جميع البلدان المتأثرة التي تطلب عقد هذه الحلقات الدراسية في أفريقيا، وآسيا، ومنطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، ومنطقة شمالي البحر الأبيض المتوسط وأوروبا.

٢٣- وخلال الفترة المتبقية من عام ١٩٩٨، ستشجع الأمانة أيضا الاضطلاع بأنشطة تحضيرية وطنية إضافة إلى الحلقات الدراسية للتوعية. وتشمل الأنشطة المزمع الاضطلاع بها ما يلي:

أفريقيا:

- المساعدة من خلال الخدمات الاستشارية في عملية إعداد برامج العمل الوطنية في أنغولا وبوتسوانا وسوازيلند؛
- تقديم الدعم الفني لخمسة محافل وطنية (إثيوبيا، بنن، توغو، السنغال، موزامبيق) سوف تبحث فيها برامج العمل الوطنية؛
- تقديم الدعم الفني والمالي لست حلقات عمل/حلقات دراسية (جمهورية أفريقيا الوسطى، جمهورية تنزانيا المتحدة، جيبوتي، زامبيا، غينيا، ليسوتو)، للتمكين من إطلاق عمليات تشاور بشأن الاتفاقية؛
- تقديم الدعم المؤسسي لتعزيز قدرات هيئات التنسيق الوطنية المعنية بتنفيذ الاتفاقية؛

آسيا:

- حملة ترويج في سبعة بلدان آسيوية (إندونيسيا، تايلند، جمهورية كوريا الجنوبية، سري لانكا، الفلبين، فييت نام، ملديف) لشرح محتوى اتفاقية مكافحة التصحر ومحاسن تصديق هذه البلدان على الاتفاقية أو الانضمام إليها؛

- ترجمة وثائق الاتفاقية إلى الفارسية، والأردو، والهندي، والطاجيك؛

منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي:

- حملة من أجل التصديق/الانضمام إلى الاتفاقية وتنفيذها في بلدان مثل أوروغواي وترينيداد وتوباغو وسورينام وكولومبيا؛

منطقة شمالي البحر الأبيض المتوسط ودول أوروبية أخرى:

- تقديم المساعدة إلى رومانيا للبدء بإعداد برنامج عملها الوطني؛

- المشاركة في اجتماعات تتصل بمنطقة شمالي البحر الأبيض المتوسط وفي فرق عمل أخرى، واجتماعات مشتركة بين الوكالات، وأفرقة خبراء.

٢٤- وأما الأنشطة التي سوف يضطلع بها على الصعيد الوطني في فترة الأشهر الستة الأخيرة من عام ١٩٩٨ على النحو المفصل في الفقرات ١٥ إلى ٢٣ أعلاه فسوف تتطلب الموارد التالية نحو: ٤٥٠ ٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة، منها مبلغ ٢٤٤ ٠٠٠ دولار للمنح، و٤١ ٠٠٠ دولار للخبرات الاستشارية، و٩٧ ٠٠٠ دولار لسفر الموظفين، و١٦ ٠٠٠ دولار للترجمة الشفوية وترجمة الوثائق، ونحو ٥١ ٨٠٠ دولار للتكاليف المتصلة بدعم البرامج والتي تبلغ نسبتها ١٢ في المائة.

باء - عمليات التشاور على الصعيدين دون الاقليمي والاقليمي

التكاليف المسجلة للفترة كانون الثاني/يناير - حزيران/يونيه ١٩٩٨
زائد ١٢ في المائة لتكاليف دعم البرامج

٥٧٣ ٤٠٠ دولار أمريكي

٧٤ ٥٠٠ دولار أمريكي

٦٤٧ ٩٠٠ دولار أمريكي

=====

مجموع النفقات المسجلة

٢٥- تهدف الأنشطة التي يضطلع بها على الصعيدين الاقليمي ودون الاقليمي إلى إثارة الوعي بالاتفاقية وتيسير عمليات التشاور التي تستوجبها. ويمكن الاضطلاع بهذه الأنشطة أفقياً لتعزيز التعاون الاقليمي ورأسياً لتشجيع الأنشطة على الصعيد الوطني. وتهدف مشاركة أمانة اتفاقية مكافحة التصحر في هذه العملية إلى ضمان ترابط وتناسق هذه الأنشطة مع أهداف الاتفاقية.

عمليات التشاور على الصعيد دون الاقليمي

٢٦- تتخذ عمليات التشاور على الصعيد دون الاقليمي شكل اجتماعات تنظمها منظمة مختصة دون إقليمية تعمل بوصفها وكالة منسقة بدعم من الأمانة. وتجمع هذه الاجتماعات بين ممثلي حكومات منطقة

معينة على الصعيد دون الاقليمي وبلدان مانحة ومنظمات حكومية دولية ومنظمات غير حكومية ذات صلة لمناقشة التدابير التي يتعين اتخاذها لتعزيز تنفيذ الاتفاقية على الصعيد دون الاقليمي.

٢٧- وتتيح الاجتماعات وحلقات العمل هذه لجميع الأطراف المشتركة فيها فرصة لزيادة مستوى معرفتها بالاتفاقية وتكوين رأي واضح ومشترك بصدد التزاماتها وأدوار كل منها.

٢٨- وعمليات التشاور على الصعيد دون الاقليمي جارية على قدم وساق في أربع مناطق دون إقليمية في أفريقيا. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، قدّمت الأمانة دعماً مالياً وفنياً إلى الجماعة الانمائية للجنوب الافريقي، وإلى الهيئة الحكومية الدولية المعنية بالتنمية لتمكينها من معالجة بعض جوانب برامج العمل لديهما على الصعيد دون الاقليمي عن طريق إعادة تنشيط خطة كالاهاري ناميب والنظر في طريقة لتحسين نظم الانذار المبكر لدى كل منهما. وعقد بعد ذلك اجتماعان أحدهما بصدد تلك الجوانب، في غابوروني ببوتسوانا (٦-٧ نيسان/أبريل) بشأن إدماج خطة كالاهاري ناميب في برامج العمل على الصعيد الوطني ودون الاقليمي لمكافحة التصحر، وثانيهما في هراري بزمبابوي (٢٠-٢٢ نيسان/أبريل) بشأن نظم الانذار المبكر.

٢٩- ومتابعة لمبادرة أطلقت في عام ١٩٩٦، نظمت الأمانة مشاورات ليووم واحد في ٤ تموز/يوليه في باماكو لإعادة تنشيط عملية ترويج مشاريع نموذجية في المناطق الواقعة عبر الحدود بين الدول الأعضاء في اتحاد المغرب العربي واللجنة الدائمة المشتركة بين الدول لمكافحة الجفاف في منطقة الساحل. وجميع البلدان المشاركة في هذا البرنامج تقريباً حضرت اجتماع التشاور، فضلاً عن اتحاد المغرب العربي واللجنة الدائمة المشتركة، وعدة مؤسسات دولية ومنظمات غير حكومية معنية بالأمر. واتفق المشاركون على الإبقاء على المنهجية التي كانت قد وضعت قبل عامين وعلى وضع جدول زمني لاتخاذ تدابير ملموسة ترمي إلى القيام بوضع صيغة للمشاريع المنتظرة.

عمليات التشاور على الصعيد الإقليمي

٣٠- في أفريقيا باشرت أمانة اتفاقية مكافحة التصحر العملية التي أوصى بها مؤتمر عموم أفريقيا المعني بتنفيذ اتفاقية مكافحة التصحر (أواغادوغو، آذار/مارس ١٩٩٧) للتشجيع على وضع برنامج عمل إقليمي. وأدى ذلك إلى عقد حلقتي عمل حول موضوعين اثنين وذلك من بين مجموعة من سبع حلقات دعا إليها المؤتمر.

٣١- وركزت الحلقة الأولى على الرصد الإيكولوجي، ورسم خرائط للموارد الطبيعية، والاستشعار عن بعد، ونظم الإنذار المبكر. وجرى تنظيمها بالتعاون وثيق مع المركز الإقليمي لخدمات المسح ورسم الخرائط والاستشعار عن بعد، وعقدت في الفترة من ٥ إلى ٨ آذار/مارس في مقر المركز في نيروبي (كينيا).

٣٢- أما الحلقة الثانية التي كان موضوعها الحراجة الزراعية وحفظ التربة فقد لقيت الدعم من المركز الدولي لبحوث الحراجة الزراعية وعقدت في باماكو (مالي) في الفترة من ٣٠ حزيران/يونيه إلى ٣ تموز/يوليه. والغرض من هاتين الحلقتين هو تحديد الأنشطة الرئيسية التي يتعين تناولها في كل مجال من

مجالات الأولوية التي حددها مؤتمر عموم أفريقيا لعام ١٩٩٧، وتشجيع الربط بين المؤسسات المتخصصة بهدف تصميم هذه الأنشطة وتنظيم تنفيذها.

٣٢- وفي آسيا، قدمت الأمانة دعماً لإعداد دراسة في الأثر العالمي للتصحر في المنطقة. والهدف من هذه الدراسة هو رسم صورة أوضح لآثار التصحر على المجتمعات الآسيوية. وركز الخبير الاستشاري الذي قام بالدراسة على تطور الإنتاج الزراعي والأمن الغذائي، وتعاون مع بضع مؤسسات في المنطقة. وسوف تقدم نتائج هذه الدراسة إلى مؤتمر الأطراف في دورته الثانية.

٣٤- وخلال الفترة المشمولة بهذا التقرير، قدمت الأمانة الدعم أيضاً لإعداد تقرير وضعه خبيران استشاريان في مجال شبكة الموضوعات الإقليمية عن "رصد وتقييم التصحر في آسيا". والمسودة الأولى لتقريرها قدمت إلى الأمانة في حزيران/يونيه واستعرضها وعلق عليها موظفو الأمانة. وسوف تقدم الصيغة النهائية للتقرير في اجتماع فريق الخبراء الدولي المعني ببرنامج العمل الإقليمي لآسيا (بانكوك، تايلند، ١٠-١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨). وسوف يشكل تقريرها الأساس لاجتماع إطلاق أول عملية رصد وتقييم للتصحر في آسيا في عام ١٩٩٩.

٣٥- وفي منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، يسرت الأمانة عقد أول حلقة عمل لجهات التنسيق الوطنية في منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي في سان جون بأنتيغوا وبربودا (٢٧-٢٨ نيسان/أبريل) لدراسة إنشاء شبكة إقليمية وتبادل التجارب في وضع برامج عمل وطنية. وأعقب هذا الاجتماع الاجتماع الإقليمي الرابع لاتفاقية مكافحة التصحر لمنطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي (٢٩ نيسان/أبريل - ١ أيار/مايو) الذي تقرر فيه إنشاء وحدة تنسيق إقليمية يكون مقرها في المكسيك. وقد جرى تنظيم هذين الاجتماعين بمساعدة من برنامج الأمم المتحدة للبيئة، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، وحكومات ألمانيا واليابان وهولندا وإسبانيا. وقد وضع الاجتماع الرابع الأساس لتنفيذ برنامج العمل الإقليمي واعتمد المشاريع التالية:

- (أ) إنشاء شبكة إقليمية لمكافحة التصحر و/أو تطوير وتعزيز الشبكات الوطنية؛
- (ب) تنفيذ برنامج للتعاون الأفقي لمكافحة التصحر والتصحر والجفاف؛
- (ج) إقامة مشروع تدريبي في سانتياغو بشيلي يعنى بتنفيذ اتفاقية مكافحة التصحر؛
- (د) تنظيم أنشطة تعليمية ميدانية محلية لمكافحة التصحر؛
- (هـ) إنشاء نظام إقليمي لإدارة الاستثمار في مكافحة التصحر؛
- (و) وضع وتطبيق مقاييس ومؤشرات إقليمية.

٣٦- وتشمل التكاليف المتكبدة في السنة الجارية حتى آخر حزيران/يونيه ١٩٩٨ بصدد الأنشطة دون الإقليمية والإقليمية المذكورة آنفا مبلغ ١٠٠ ٧٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة للمنح، و ٢٢ ٦٠٠ دولار

لنفقات الاجتماعات، و ٢٥٣ ٣٠٠ دولار للخبرات الاستشارية، و ١٣٦ ٦٠٠ دولار لسفر المشتركين، و ٥٣ ٨٠٠ دولار لسفر موظفي الأمانة لدعم مختلف الأنشطة.

٣٧- وبالنسبة للأشهر الستة الأخيرة من عام ١٩٩٨، تأمل الأمانة بأن تيسر أو تدعم، بناءً على طلب المنظمة دون الإقليمية أو الإقليمية المختصة، الأنشطة التالية على الصعد دون الإقليمية والإقليمية والأقاليمية:

أفريقيا

- القيام من خلال خدمات الخبراء الاستشاريين بتحديد مجالات ذات أولوية لبرامج العمل على الصعيد دون الإقليمي؛
- تقديم المساعدة التقنية والمالية لتطوير مشاريع نموذجية جارية في المناطق الحدودية في المغرب والساحل؛
- تقديم الدعم الفني والمالي لاجتماعات حول تنفيذ برنامج العمل دون الإقليمي؛
- تقديم الدعم لإنشاء نظم معلومات عن التصحر في منظمات على المستوى دون الإقليمي؛
- تقديم الدعم المؤسسي لاتحاد المغرب العربي لتيسير إنشاء وإدارة وحدة خاصة مكرسة لمتابعة وضع وتنفيذ برنامج عمل على المستوى دون الإقليمي؛
- تقديم الدعم، من خلال خدمات المشورة، لصياغة برنامج عمل إقليمي لأفريقيا؛
- تقديم الدعم الفني والمالي لثلاث حلقات عمل موضوعية أخرى في سياق برنامج العمل الإقليمي؛
- تقديم الدعم المالي والتقني لمشورة تتعلق بالأعمال التحضيرية الإقليمية لمؤتمر الأطراف الثاني (تونس، تشرين الثاني/نوفمبر)؛
- تقديم الدعم لإنشاء وحدة تنسيق إقليمية أفريقية تعني باتفاقية مكافحة التصحر؛
- تقديم الدعم الفني لمحفل أفريقيا/أمريكا اللاتينية الأول للاتفاقية؛
- متابعة محفل أفريقيا/آسيا الثاني للاتفاقية.

آسيا:

- إعداد وتنظيم اجتماع على المستوى دون الإقليمي لفريق خبراء في غربي آسيا (مستقط، عُمان، ١٤-١٦ أيلول/سبتمبر)؛
- إعداد وتنظيم اجتماع دولي لفريق خبراء بشأن برنامج العمل الإقليمي لآسيا (بانكوك، تايلند، ١٠-١٣ تشرين الثاني/نوفمبر)؛
- إعداد وثائق فنية لشبكات البرنامج الموضوعية في برنامج العمل الإقليمي لآسيا وذلك لأغراض ثاني عملية رصد وتقييم للتصحر في آسيا وذلك في موضوع "الحراثة الزراعية وحفظ التربة في المناطق الجافة وشبه الجافة وشبه الرطبة والجافة"، وثالث عملية رصد وتقييم للتصحر في آسيا في موضوع "إدارة الأحراج في المناطق الجافة بما في ذلك تثبيت الكثبان الرملية"؛
- إضافة إلى المقرر الذي اتخذه مؤتمر طشقند الأقليمي في حزيران/يونيه ١٩٩٧ بشأن تنفيذ اتفاقية مكافحة التصحر، إعداد دراستين فئيتين لمساعدة اجتماع فريق الخبراء المعني ببرنامج العمل الأقليمي الذي سيعقد في عام ١٩٩٩.

منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي:

- تنظيم ثلاث حلقات عمل تستغرق كل واحدة منها ثلاثة أيام بشأن برنامج العمل دون الإقليمي في منطقة شاكو (الأرجنتين، وبوليفيا، وباراغواي) للتعجيل في عملية صياغة برنامج عمل على المستوى دون الإقليمي؛
- تنظيم أول محفل مشترك بين أفريقيا ومنطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي لمكافحة التصحر (الرصيفة، البرازيل، ١٤-١٦ تشرين الأول/أكتوبر)؛
- تقديم الدعم من خلال الخبرات الاستشارية لصياغة مشاريع للمنطقة ذات أولوية؛
- تقديم الدعم المؤسسي لوحدة التنسيق الإقليمية الأمريكية اللاتينية في المكسيك.

٣٨- ولتمكين الأمانة من تيسير الأنشطة المتوخاة للنصف الثاني من عام ١٩٩٨، تقدّر الموارد اللازمة على النحو التالي: مبلغ ٢ ٢٨٥ ٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة تقريبا، منه ١ ٢٢٠ ٠٠٠ دولار للمنح، و ٢٨٧ ٠٠٠ دولار للخبرات الاستشارية، و ٣٣٠ ٠٠٠ دولار لسفر المشتركين، و ١٨٤ ٠٠٠ دولار لسفر موظفي الأمانة، و ٨ ٠٠٠ دولار لطباعة الوثائق، و ٢٣ ٠٠٠ دولار لنفقات الاجتماعات، وقرابة ٢٦٣ ٠٠٠ دولار لتغطية كلفة دعم البرامج ونسبتها ١٣ في المائة.

جيم - العلاقات الخارجية والإعلام

| | | |
|---|--------|-----------------------------------|
| التكاليف المسجلة للفترة من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨ حتى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨ | ٨٦ ٤٠٠ | دولار من دولارات الولايات المتحدة |
| زائد ١٣ في المائة لتكاليف دعم البرامج | ١١ ٢٠٠ | دولار |
| مجموع النفقات المسجلة | ٩٧ ٦٠٠ | دولار |

٣٩- وأحد الأنشطة الهامة للأمانة زيادة وعي الجمهور واستمرار هذا الوعي بمشكلة التصحر وتعزيز الاتفاقية وتنفيذها.

٤٠- وأعلنت الجمعية العامة اعتبار يوم ١٧ حزيران/يونيه "يوماً عالمياً لمكافحة التصحر والجفاف" (القرار A/49/115). والاحتفال بهذا اليوم يتيح للأمانة أن تركز على أنشطة الإعلام.

٤١- وبغية الاستفادة من تنفيذ الأنشطة وتعزيزها إلى أقصى حد ممكن، تواصل الأمانة البحث عن طرق تؤدي إلى زيادة التعريف بالاتفاقية في البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية في أوساط المسؤولين عن السياسات وأصحاب القرارات في الحكومات والمنظمات غير الحكومية، وفي وسائط الإعلام، والجماعات المتخصصة المهمة بالأمر مثل مجتمع رجال الأعمال. وفي هذا الصدد، قامت الأمانة بما يلي:

المنشورات والمعلومات:

قامت الأمانة بتأوين وإعادة طباعة مجموعات مواد إعلامية عن الاتفاقية بالانكليزية والفرنسية والإسبانية والبرتغالية. وتلبية للطلب المتزايد على المعلومات، جرى تأوين مجموعة المواد الإعلامية عن الاتفاقية وأضيفت إليها صحائف وقائع إقليمية أخرى. وتشمل مجموعات المواد الإعلامية عن الاتفاقية نص الاتفاقية، ومنشوراً يتضمن شرحاً عاماً موجزاً لها، و١٤ صحيفة وقائع رئيسية تغطي الجوانب الرئيسية للاتفاقية وتتيح لصانعي السياسة وغيرهم من الجهات المستهدفة مزيداً من فرص الاطلاع على معلومات ذات نوعية جيدة. وهذه المواد الموضوعية في ملف جذاب يقصد بها أن تشكل جزءاً من مجموعة سهلة التداول يكون تصميمها و"مظهرها" ثابتين:

وتواصل الأمانة كذلك نشر الرسالة الإخبارية الفصلية المتعلقة بالاتفاقية وذلك بالانكليزية والفرنسية، هذه الرسالة هي ومجموعة المواد الإعلامية والدليل المبسط موجهة إلى الجمهور العام:

وأبرمت الأمانة أيضاً عقداً مع خبير استشاري لكتابة مقالات صحفية تزيد الوعي بالاتفاقية:

الترويج:

قامت الأمانة في إطار حملتها الترويجية بتيسير إطلاق حملة لزيادة الوعي بالاتفاقية. وقد وضعت مجموعة مواد إعلامية تتعلق بوسائل الإعلام ونشرات تنبيه للصحافة والبرلمانات أرسلتها إلى المنظمات غير الحكومية والصحافيين في بلدان أفريقية عديدة. وقد عُنقدت اجتماعات ومناقشات وحوارات عديدة مع الأطراف المعنية. كما أُنتجت ووُزعت مواد تعليمية في النصف الشمالي من الكرة الأرضية.

٤٢- التكاليف المتكبدة خلال الفترة من كانون الثاني/يناير حتى آخر حزيران/يونيه ١٩٩٨ بصدد أنشطة العلاقات الخارجية والإعلام المبينة أعلاه تشمل مبلغ ٢٠٠ ١١ دولار من دولارات الولايات المتحدة للخبرات الاستشارية، و ٢٠٠ ٨ دولار للترجمة والتحرير، و ١٠٠ ٢٦ دولار للطباعة والتجليد، و ٨٠٠ دولار لتكاليف الإعلام وإنتاج المواد الإعلامية، و ٣٠ ٠٠٠ دولار للمنح.

٤٣- ومن المقرر أن تقوم الأمانة خلال النصف الثاني من عام ١٩٩٨ بما يلي:

(أ) تأوين وإعادة طبع مجموعات مواد إعلامية تتعلق بالاتفاقية باللغات العربية والصينية والروسية؛

(ب) إعادة طبع الدليل المبسَّط للاتفاقية المعنون "Down to Earth"؛

(ج) المشاركة في اليوم المفتوح للأمم المتحدة (جنيف، ١٨ تشرين الأول/أكتوبر). وسوف يقام مقهى على شاشة الحاسوب يدمج موضوع هذا اليوم بموضوع التصحر؛

(د) عقد حلقة دراسية للصحافيين في أثناء الدورة الثانية لمؤتمر الأطراف كمتابعة للحلقة الدراسية للصحافيين التي نظمت في أثناء مؤتمر الأطراف الأول. والحلقة الدراسية للصحافيين سوف يليها رحلة ميدانية تكميلية تتيح لوسائل الإعلام التوصل إلى فهم أفضل وتكوين نظرة حية عن التصحر وما يضطلع به من عمل للتخفيف من حدة التصحر؛

(هـ) مواصلة نشر الرسالة الإخبارية المتعلقة بالاتفاقية. وسوف يصدر عدد خاص منها بمناسبة مؤتمر الأطراف الثاني يعدُّ إعداداً يركز على المسائل التي ستبحث في أثناء الاجتماع؛

(و) إنتاج عدد من المواد الترويجية التي سوف تقدم إلى جميع المشاركين في مؤتمر الأطراف الثاني (مثل مسند فأرة الحاسوب، والملصقات).

٤٤- وبغية التمكين من تيسير تنفيذ الأنشطة الوارد وصفها في الفقرة السابقة، تقدر الموارد المطلوبة بمبلغ يقرب من ٧٠٠ ٢٠١ دولار من دولارات الولايات المتحدة، منه ٢٠ ٠٠٠ دولار لسفر الخبراء (المتكلمون)، و ٦٥ ٠٠٠ دولار لسفر المشتركين، و ١٤ ٥٠٠ دولار للترجمة والتحرير، و ٤٦ ٠٠٠ دولار للطباعة والتجليد،

و ١٥ ٠٠٠ دولار للإعلان والترويج، و ١٢ ٠٠٠ دولار لمصاريف التشغيل المتنوعة، و ٦ ٠٠٠ دولار للتبرعات للأنشطة المشتركة، وقرابة ٢٢ ٢٠٠ دولار للتكاليف المتصلة بدعم البرامج ونسبتها ١٢ في المائة.

دال - مشاركة المنظمات الجماهيرية في تنفيذ الاتفاقية

| | |
|---|---------------------|
| التكاليف المسجلة للفترة من كانون الثاني/يناير حتى حزيران/يونيه ١٩٩٨ | ٦٠٠ ٥٥ دولار أمريكي |
| زائد ١٢ في المائة لتكاليف دعم البرامج | ٢٠٠ ٧ دولار أمريكي |
| مجموع النفقات المسجلة | ٨٠٠ ٦٢ دولار أمريكي |
| ===== | |

٤٥- تعزز الأمانة أيضا مشاركة المنظمات الجماهيرية في تنفيذ الاتفاقية وذلك بتيسير وتنسيق الأنشطة المتعلقة بإشراك المجتمعات المتأثرة في تنفيذ الاتفاقية، وتشجيع مبادرات نشر المعلومات المتعلقة بتنفيذها. وتعزز هذه المشاركة أساسا بالتعاون مع المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية. وتقدم منح لمواجهة تكاليف الأنشطة المتعلقة بالاتفاقية وتعزيز قدرة المنظمات غير الحكومية على تنفيذ الاتفاقية.

٤٦- وتشمل الأنشطة والمشاريع التي تم الاضطلاع بها والتي تلقت تمويلاً من الصندوق الاستئماني ما يلي:

(أ) عقد اجتماع على المستوى دون الإقليمي في غربي أفريقيا يجمع بين ممثلي المنظمات غير الحكومية من منطقة غربي أفريقيا الناطقة بالإنكليزية (١٠-١٣ آذار/مارس، كانو، نيجيريا). وتعتبر حلقة العمل وسيلة هامة لتحديد المجالات ذات الأولوية للمنظمات غير الحكومية في هذه البلدان ولمواصلة تبادل المعلومات وزيادة الوعي بالاتفاقية؛

(ب) عقد حلقة عمل للمنظمات غير الحكومية على الصعيد دون الإقليمي في الجنوب الأفريقي تجمع بين ممثلي المنظمات غير الحكومية من بلدان الجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي (٢٢-٢٧ آذار/مارس، جوهانسبرغ، جنوب أفريقيا). وهدف هذا الاجتماع إلى استعراض وتقييم أعمال المنظمات غير الحكومية في المنطقة وبحث سبل زيادة مشاركة المنظمات غير الحكومية في برامج العمل على الصعيدين دون الإقليمي والوطني؛

(ج) عقد حلقة عمل إقليمية للمرأة الأفريقية في الكاميرون (٢٣-٢٧ نيسان/أبريل، ماروا، الكاميرون). وقد حددت حلقة العمل هذه مجالات تهتم المرأة على مستوى الجماهير وأوصت باستراتيجيات لتنفيذ التوصيات التي وضعتها حلقة العمل؛

(د) الاجتماع الإقليمي الحكومي الدولي لمنطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي (أنتيغوا وبربودا، ٢ نيسان/أبريل - ١ أيار/مايو). ساعدت الأمانة الممثلين من الأوساط غير الحكومية على المشاركة. وقد منح ممثلو المنظمات غير الحكومية حقوق مشاركة كاملة في الاجتماع الحكومي الدولي وتمكنوا من المساهمة مساهمة مباشرة في المناقشات.

٤٧- وبغية إقامة تعاون أكثر فعالية مما هو عليه الآن بين المنظمات غير الحكومية والأمانة، طلبت خدمات خبيرين استشاريين لاستعراض وتقييم أعمال الأمانة في مجال المجتمع المدني ولوضع توصيات وفقا لذلك.

٤٨- وتشمل التكاليف المتكبدة في الفترة كانون الثاني/يناير - حزيران/يونيه ١٩٩٨ بصدد أنشطة المنظمات الجماهيرية السالف ذكرها تشمل مبلغ ٢٠٠ ١٥ دولار من دولارات الولايات المتحدة للخبرات الاستشارية، و ٤٠٠ ٢٠ دولار لسفر الأشخاص الذين يعتبرون موارد ويعملون في المنظمات غير الحكومية، و ٢٠ ٠٠٠ دولار للمنح للأنشطة آفة الذكر.

٤٩- ومن المقرر أن تقوم الأمانة في النصف الثاني من عام ١٩٩٨ بما يلي:

(أ) مساعدة نحو ٢٥ منظمة من المنظمات غير الحكومية في تعزيز قدرتها المؤسسية على الصعيد الوطني للمساهمة في برامج العمل الوطنية؛

(ب) تيسير عملية تبادل الخبرات والمعلومات بين المنظمات غير الحكومية وذلك بدعم تنظيم ثلاثة محافل للمنظمات غير الحكومية/الحكومات على الصعيد دون الإقليمي في آسيا الوسطى وغربي آسيا واتحاد المغرب العربي ودعم ومشاركة ممثلي المنظمات غير الحكومية في هذه المحافل؛

(ج) تيسير تبادل الخبرات والمعلومات بين المنظمات غير الحكومية على الصعيد الإقليمي وذلك بدعم تنظيم ثلاثة محافل للمنظمات غير الحكومية/الحكومات في البرازيل وإيطاليا وتونس ومشاركة ممثلي المنظمات غير الحكومية في هذه المحافل؛

(د) تيسير مشاركة نحو ٦٠ منظمة غير حكومية في اجتماعات على الصعيد العالمي، لا سيما في الدورة الثانية لمؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية، بما في ذلك الأعمال التحضيرية المطلوبة لها (داكار، ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر - ١١ كانون الأول/ديسمبر)؛

(هـ) المساعدة في التحضير لأنشطة للمنظمات غير الحكومية تكون موازية لمؤتمر الأطراف الثاني والمساعدة في الأعمال التحضيرية للحوار بين المنظمات غير الحكومية والحكومات؛

(و) تيسير عقد حلقتي عمل بشأن تشجيع الشراكة بين بلدان الجنوب والجنوب، وكذلك وبين بلدان الشمال والجنوب على صعيد المنظمات غير الحكومية، والقيام بعد ذلك بتنفيذ عشرة مشاريع نموذجية للشراكة بين الشمال والجنوب، وبين الجنوب والجنوب؛

(ز) المساعدة في إعداد دراسات وتقارير عن نهج المشاركة، وآليات التشاور، وتعزيز دور المرأة، وإعداد مواد إعلامية لزيادة الوعي في المجتمع المحلي، وسياسة المنظمات غير الحكومية.

٥٠- وبغية التمكين من تيسير تنفيذ الأنشطة الوارد وصفها في الفقرة السابقة، سيلزم توفير موارد مقدرة على النحو التالي: قرابة ٩٩٤ ٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة، منها ٢٠ ٠٠٠ دولار للخبرات

الاستشارية، و ٣٠٠ ٠٠٠ دولار لسفر الأشخاص الذين يعتبرون من الموارد في المنظمات غير الحكومية، و ٥٠ ٠٠٠ دولار لسفر موظفي الأمانة، و ٥٠٠ ٠٠٠ دولار للمنح، ونحو ١١٤ ٠٠٠ دولار للتكاليف المتصلة بدعم البرامج ونسبتها ١٣ في المائة.

هاء - تقديم الدعم الفني لمؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية

التكاليف المسجلة من كانون الثاني/يناير حتى آخر حزيران/يونيه ١٩٩٨ ١٤٤ ٥٠٠ دولار أمريكي
زائد ١٣ في المائة لتكاليف دعم البرامج ١٨ ٨٠٠ دولار أمريكي
مجموع النفقات المسجلة ١٦٣ ٣٠٠ دولار أمريكي
=====

٥١- اتخذ مؤتمر الأطراف في دورته الأولى عددا من المقررات بشأن برنامج عمل لجنة العلم والتكنولوجيا. وتتصل هذه المقررات بالمعارف التقليدية (المقرر ٢٠/أ-١)؛ وبأعمال الهيئات الأخرى التي تضطلع بعمل شبيه بالعمل المتوخى للجنة العلم والتكنولوجيا (المقرر ٢١/أ-١)؛ والأعمال المتعلقة بالمقاييس والمؤشرات، بما في ذلك تعيين فريق خبراء مخصص (المقرر ٢٢/أ-١)؛ واستقصاء وتقييم الشبكات والمؤسسات والوكالات والهيئات القائمة (المقرر ٢٣/أ-١).

٥٢- وفي هذا الصدد قامت الأمانة بما يلي:

(أ) عقدت اجتماعاً في بيجينغ (٢٠-٢٢ أيار/مايو) للفريق المخصص المعني بالمقاييس والمؤشرات (ثمانية خبراء) لتحديد طريقة لتطبيق منهجية مؤشرات الأثر:

(ب) أطلقت المرحلة الأولى من المشروع المشترك بين برنامج الأمم المتحدة للبيئة واتفاقية مكافحة التصحر، وهو المشروع المعنون "استقصاء وتقييم الشبكات والمؤسسات والوكالات والهيئات القائمة"، وذلك للجنة العلم والتكنولوجيا؛

(ج) أعدت ورقات عمل وتقارير إقليمية دعماً لمناقشة المعارف التقليدية في مؤتمر الأطراف الثاني.

٥٣- وتشمل التكاليف المتكبدة في أثناء الفترة كانون الثاني/يناير - حزيران/يونيه ١٩٩٨ فيما يتصل بهذه الأنشطة مبلغ ٦٣ ٨٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة للخبرات الاستشارية، و ٤٣ ٨٠٠ دولار لسفر الخبراء، و ١٤ ٠٠٠ دولار لسفر الموظفين، و ٧ ٩٠٠ دولار للترجمة الشفوية والترجمة التحريرية، و ١٥ ٠٠٠ دولار للمنح المتعلقة بالأنشطة آتية الذكر.

٥٤- وفي النصف الثاني من عام ١٩٩٨، سوف تواصل الأمانة تيسير الأنشطة الثلاثة آتية الذكر وسوف تعقد اجتماعاً آخر للفريق المخصص المعني بالمقاييس والمؤشرات في جنيف (١-٣ أيلول/سبتمبر). والموارد المقدره ذات الصلة بذلك تستلزم ما يلي: قرابة ٦٧٥ ٦٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة، منها ١١٦ ٦٠٠ دولار للخبرات الاستشارية، و ٨١ ٠٠٠ دولار لسفر الخبراء، و ٧ ٥٠٠ دولار لسفر الموظفين، و ١٥ ٠٠٠ دولار

للترجمة الشفوية والترجمة التحريرية، و ٢٩٩ ٠٠٠ دولار للمنح، وقرابة ٥٦ ٥٠٠ دولار للتكاليف المتصلة بدعم البرامج ونسبتها ١٣ في المائة.

رابعاً - صندوق التبرعات الخاص

٥٥- يرد بيان المساهمات الواردة والتبرعات المعلنة لصندوق التبرعات الخاص في المرفقين الرابع والخامس على التوالي. وأما نفقات صندوق التبرعات الخاص المتكبدة خلال فترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧ وخلال الفترة من ١ كانون الثاني/يناير حتى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨ والبالغ مجموعها نحو ١٠٠ ٥٤٤ ٢ دولار من دولارات الولايات المتحدة ونحو ٢٩ ٧٠٠ دولار على التوالي (بما في ذلك نسبة ١٣ في المائة لتكاليف دعم البرامج) فيرد موجز لها بحسب وجه الإنفاق في الجدول ٢ في المرفق الثاني.

٥٦- أما فيما يتعلق بالدورة الأولى لمؤتمر الأطراف المعقودة في روما في الفترة ٢٩ أيلول/سبتمبر - ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧، فقد مولت الأمانة تكاليف سفر ١١٨ مشاركاً من ٧٧ بلداً نامياً متأثراً ببلغ مجموع النفقات ٦٠٦ ٧٠٠ دولار (بما في ذلك تكاليف دعم البرامج البالغة نسبتها ١٣ في المائة).

٥٧- وفي أثناء الأشهر الستة الأولى من عام ١٩٩٨، جرى تكبد تكاليف بمبلغ يقرب من ٢٩ ٧٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة (بما في ذلك تكاليف دعم البرامج البالغة نسبتها ١٣ في المائة)، بغية تمويل تكاليف سفر سبعة مشاركين لحضور اجتماع مكتب مؤتمر الأطراف (روما، ٢٣-٢٤ شباط/فبراير)، وكانت التكاليف على النحو التالي:

| | |
|--|---------------------|
| التكاليف المسجلة خلال الفترة ١ كانون الثاني/يناير - ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨ | ٢٦ ٣٠٠ دولار أمريكي |
| زائد ١٣ في المائة لتكاليف دعم البرامج | ٣ ٤٠٠ دولار أمريكي |
| مجموع النفقات المسجلة | ٢٩ ٧٠٠ دولار أمريكي |

=====

٥٨- وفيما يتعلق بالأشهر الستة المتبقية من عام ١٩٩٨، فإن إجمالي النفقات المقدرة يشمل نحو ٢٣ ٧٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة لتكاليف سفر ثمانية مشاركين لحضور الاجتماع الثاني لمكتب مؤتمر الأطراف (روما، ٨-٩ تموز/يوليه)، ومبلغاً قدره ٧٧٢ ٠٠٠ دولار لتمويل تكاليف سفر قرابة ١٥٢ مشاركاً لحضور الدورة الثانية لمؤتمر الأطراف (داكار، ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر - ١١ كانون الأول/ديسمبر).

٥٩- وكما في الماضي، فإن الأمانة ستعمم في أثناء مؤتمر الأطراف، كإضافة ١ لهذه الوثيقة الإضافة ١ التي تضم قائمة بالبلدان التي جرى تمويل مشاركتها من الصندوق، وذلك إلى جانب تأوين حالة المساهمات والتبرعات المعلنة التي وردت إلى الصندوق الاستئماني وإلى صندوق التبرعات الخاص.

خامسا - حالة التوظيف في الأمانة: ١٩٩٨

٦٠- يبين المرفق السادس حالة التوظيف في الأمانة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨. ولا يشمل هذا المرفق الخبراء الاستشاريين أو الموظفين المؤقتين الذين يستعان بهم لمساعدة الأمانة في أثناء دورات مؤتمر الأطراف، لكنه يشمل الموظفين قيد التعيين.

٦١- ويورد الجدول توزيع موظفي الأمانة حسب النشاط البرنامجي، كما يورد فئة/رتبة كل وظيفة ومصادر تمويلها. ونظرا لقلّة عدد الموظفين ينبغي الاعتراف بأنه كثيرا ما يطلب منهم أداء واجبات أخرى، تبعا لعبء العمل في الأمانة في أي وقت بعينه.

٦٢- وتتصل المعلومات التالية بالحالة الراهنة للتوظيف في الأمانة على النحو المبين في المرفق السادس:

(أ) يواصل كل من كندا وسويسرا تمويل خدمات موظف واحد من الفئة الفنية؛

(ب) مولت اليابان خدمات موظف واحد من الفئة الفنية؛

(ج) تواصل المنظمة العالمية للأرصاد الجوية إعارة موظف واحد من الفئة الفنية للأمانة، وتسهم في تمويل وظيفة موظف من فئة الخدمات العامة؛

(د) أعارت كل من إيطاليا وألمانيا الأمانة موظفاً مبتدئاً من الفئة الفنية؛

(هـ) قدمت الصين جزءاً من تمويل خدمات موظف واحد من الفئة الفنية؛

(و) تمول في الوقت الحاضر وظائف أحد عشر موظفاً من مساهمات غير مخصصة مقدمة إلى الصندوق الاستئماني؛

(ز) تمول وظيفة موظفين من حساب الدعم بالأمم المتحدة؛

(ح) المعاملات جارية في الوقت الحاضر لتعيين موظف فني مبتدئ ثان من ألمانيا.

٦٣- وتواصل وحدة إدارية مقرها جنيف وتابعة لإدارة تنسيق السياسات والتنمية المستدامة تقديم الدعم الإداري للأمانة، وتتألف هذه الوحدة من موظف واحد من الفئة الفنية وأربعة موظفين من فئة الخدمات العامة.

٦٤- وأخيراً، افتتح مكتب اتصال لاتفاقية مكافحة التصحر في بون في شهر أيار/مايو ١٩٩٨ بتمويل من الحكومة الألمانية وذلك للمساعدة في تيسير وتعجيل العمليات المطلوبة لنقل الأمانة في أوائل عام ١٩٩٩. ويتألف هذا المكتب من موظف اتصال أقدم (ف-٥) وموظف فني مبتدئ (قيد التعيين) وسكرتيرة.

المرفق الأول

الميزانية العادية

مجموع المخصصات والنفقات المتكبدة حسب بند الإنفاق
(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ١: فترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧

| مجموع النفقات ١٩٩٧-١٩٩٦ | مجموع المخصصات ١٩٩٧-١٩٩٦ | بند الإنفاق |
|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|
| ١ ٤٣٧ ١٤٩ | ١ ٤٧١ ٢٠٠ | الوظائف الثابتة |
| ٥٢٨ ٣١٢ | ٥٣٠ ٠٠٠ | خبراء استشاريون |
| ٣٦١ | ٤٠٠ | عمل إضافي وبدل العمل الليلي |
| ٥٤٢ ٢٩٤ | ٦١١ ٦٠٠ | التكاليف العامة للموظفين |
| ١ ٢٠٠ | ١ ٢٠٠ | بدل التمثيل |
| ٢٨٤ ٥٠٨ | ٢٨٤ ٢٠٠ | سفرات رسمية أخرى للموظفين |
| ١٠ ١٠٠ | ١٠ ١٠٠ | إيجار وصيانة معدات تجهيز البيانات |
| ١٠٢ ١٧٧ | ١٠٢ ٦٠٠ | اتصالات |
| ٦ ١٧٩ | ٦ ٢٠٠ | مهام رسمية |
| ١ ٨٧٩ | ١ ٤٠٠ | صيانة المعدات |
| ٢ ٢٠٠ | ٣ ٠٠٠ | خدمات متنوعة |
| ١٥ ٢١٦ | ١٥ ٠٠٠ | إمدادات ولوازم |
| ١٠ ٩٩٠ | ١١ ٠٠٠ | أثاث ومعدات مكاتب |
| ٢ ٩٣٧ ٥٦٥ | ٣ ٠٤٧ ٩٠٠ | المجموع |

(أ) بناء على تقرير مخصصات الأمم المتحدة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧.

الجدول ٢: سنة ١٩٩٨

| مجموع النفقات ١٩٩٨ | مجموع المخصصات ١٩٩٨ | بند الإنفاق |
|-----------------------|------------------------|-----------------------------------|
| ٣٥٣ ٩٤٣ | ٧٦٣ ٨٠٠ | الوظائف الثابتة |
| ١٩٣ ٦٨٩ | ٢٢٧ ٢٠٠ | خبراء استشاريون |
| -- | ٤ ٨٠٠ | عمل إضافي وبدل العمل الليلي |
| ١٠٥ ٥٤٨ | ٢٤٤ ٦٠٠ | التكاليف العامة للموظفين |
| ٣٠٠ | ٦٠٠ | بدل التمثيل |
| ١٠٨ ٦٢٥ | ١٢٦ ٧٠٠ | سفرات رسمية أخرى للموظفين |
| ٦٥٨ | ٦ ٨٠٠ | إيجار وصيانة معدات تجهيز البيانات |
| ٤٢ ٨٦٥ | ٤٤ ٠٠٠ | اتصالات |
| -- | ٣ ١٠٠ | مهام رسمية |
| ٤ ٣٦٢ | -- | صيانة المعدات |
| ١٣٠ | ٥ ٣٠٠ | خدمات متنوعة |
| ٢ ٧٧٣ | ٧ ٨٠٠ | إمدادات ولوازم |
| ٢ ٨٢٠ | ٤ ٣٠٠ | أثاث ومعدات مكاتب |
| ٨١٥ ٧١٣ | ١ ٤٣٩ ٠٠٠ | المجموع |

(أ) بناء على تقرير مخصصات الأمم المتحدة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨.

المرفق الثاني

الأموال الخارجة عن الميزانية
مجموع النفقات المتكبدة بحسب بند الإنفاق
(بدولارات الولايات المتحدة)
الجدول ١: الصندوق الاستئماني لدعم عملية التفاوض

| نفقات ١٩٩٨ (حتى ٣٠ حزيران/يونيه) (ب) | نفقات فترة السنتين ١٩٩٧-١٩٩٦ (أ) | الوصف |
|--------------------------------------|----------------------------------|---|
| ٦٣١ ٢٩٩ | ١ ٣٧٧ ٧٠٥ | مساعدة مؤقتة عامة |
| ٣٤١ ٣٤٥ | ٧١٣ ٦٦٠ | أتعاب وسفر خبراء استشاريين |
| ٤٤ ٠٢٩ | ١٤ ٧٥٧ | عقود خدمات أشخاص |
| ٢٢٥ ٤١٦ | ١ ٠٤٦ ٦٧٧ | سفر المشتركين والممثلين |
| ١٨١ ٦٦٦ | ٧٠٥ ٦٥٦ | سفريات رسمية أخرى للموظفين |
| ٤٤ ٠٣٤ | ٦٩ ٠٩٠ | عقود الترجمة التحريرية/الشغوية الخارجية |
| ٢٩ ٥١١ | ١٣٧ ٢٢٧ | الطباعة والتجليد الخارجيان |
| ٧٨٠ | ٢٥ ٣٢٨ | تكاليف إنتاج الإعلام |
| -- | ٢٥ ٥٠٦ | الإعلانات والترويج |
| -- | ٥ ٣١٤ | خدمات تعاقدية أخرى |
| -- | ٧٦ ٦٢٩ | الاتصالات |
| ٣ ٠٠٠ | ٦ ٦٧٧ | الضيافة |
| ١٢ ٧٦٤ | ٥٦ ٨٠٩ | مصروفات التشغيل العامة |
| ٥٠٠ | ١٢ ٨٩٦ | امدادات ومواد |
| -- | ٤٧ ٤٨٥ | أثاث ومعدات |
| ٤٣٠ ٥٣٩ | ١ ٦٣٦ ٢٨٧ | منح ومساهمات |
| <u>١ ٩٤٤ ٨٨٢</u> | <u>٥ ٩٥٧ ٨٠٣</u> | <u>المجموع الفرعي للنفقات</u> |
| ٢٥٢ ٨٣٥ | ٧٧٤ ٥١٤ | ١٣ في المائة لتكاليف دعم البرامج |
| <u>٢ ١٩٧ ٧١٨</u> | <u>٦ ٧٣٢ ٣١٧</u> | <u>مجموع النفقات</u> |

الجدول ٢: صندوق التبرعات الخاص

| نفقات عام ١٩٩٨ (حتى ٣٠ حزيران/يونيه) (ب) | نفقات فترة السنتين ١٩٩٧-١٩٩٦ (أ) | الوصف |
|--|----------------------------------|----------------------------------|
| ٢٦ ٣٢٤ | ٢ ٢٥١ ٣٨٥ | سفر المشتركين والممثلين |
| ٣ ٤٢٢ | ٢٩٢ ٦٨٠ | ١٣ في المائة لتكاليف دعم البرامج |
| <u>٢٩ ٧٤٦</u> | <u>٢ ٥٤٤ ٠٦٥</u> | <u>مجموع النفقات</u> |

(أ) بناء على تقرير مخصصات الأمم المتحدة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧.

(ب) بناء على تقرير مخصصات الأمم المتحدة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨ (بما في ذلك التعديلات).

المرفق الثالث

المساهمات التي تلقاها الصندوق الاستئماني لدعم عملية التفاوض
حتى ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٨
(بدولارات الولايات المتحدة)

| المجموع | ١٩٩٨ | ١٩٩٧-١٩٩٦ | ١٩٩٥-١٩٩٤ | ١٩٩٣ | البلد المانح/المنظمة المانحة |
|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|----------------------------------|
| ١ ٢٥٠ | - | ١ ٢٥٠ | - | - | انتيفوا وبربودا |
| ٣٤ ٣٤٧ | - | ٣٤ ٣٤٧ | - | - | النمسا |
| ١٧١ -٧٥ | - | ٥٠ ٠٠٠ | ٨٦ ١٦٠ | ٣٤ ٩١٥ | استراليا |
| ١١٩ ٢٦٩ | - | ١١٩ ٢٦٩ | - | - | بلجيكا |
| ٩٢٧ ٤٦١ | - | ٥١٠ ٤٧٩ | ٢٨٢ ٠٠٠ | ١٣٤ ٩٨٢ | كندا |
| ١٠٠ ٠٠٠ | - | ١٠٠ ٠٠٠ | - | - | جمهورية الصين الشعبية |
| ١ ٠٠٠ | - | - | - | ١ ٠٠٠ | قبرص |
| ١ ٦٠٧ ٤٠٥ | ٢٤٩ ٩٦٠ | ٩١٣ ٠٢٥ | ٤٤٤ ٤١٠ | - | الدانمرك |
| ٣٣٩ ٣٩١ | ١٥٩ ٩٥٦ | ٨٩ ٩١٣ | ٨٩ ٥٢٢ | - | فنلندا |
| ١٢٧ ٦٧٨ | ٦ ٢٩٤ | - | ١٥ ٨٤٢ | ١٠٥ ٥٤٢ | فرنسا |
| ١ ٢٩٥ ٧٢٦ | ٨٢٠ ١٨٧ | ٤٧٥ ٥٣٩ | - | - | ألمانيا |
| ٥ ٠٠٠ | - | - | ٥ ٠٠٠ | - | اليونان |
| ٢١ ٠٩٣ | ٢١ ٠٩٣ | - | - | - | آيرلندا |
| ٣ ١٥٨ | - | - | ٣ ١٥٨ | - | اسرائيل |
| ٤٩٣ ٧٦٢ | - | ٤٩٣ ٧٦٢ | - | - | إيطاليا |
| ٢ ٢٩٢ ٢١٥ | - | ١ ٦٦٢ ٥٨٥ | ٦٢٨ ٦٢٠ | - | اليابان |
| ٥ ٠٠٠ | - | - | ٥ ٠٠٠ | - | كينيا |
| ١ ٦١٦ ٦٢٩ | - | ١ ٠٦١ ٤٩٠ | - | ٥٥٥ ١٣٩ | هولندا |
| ٨٦٠ ٩٣٥ | ٦٦ ٤١٩ | ٢٨٨ ٣٦٧ | ٣١٨ ١٧٨ | ١٨٧ ٩٧١ | النرويج |
| ٥٠ ٠٠٠ | ٥٠ ٠٠٠ | - | - | - | البرتغال |
| ٧٣٤ ٢٩٧ | ٩٧ ٦٧٠ | ٦٣٦ ٦٢٧ | - | - | اسبانيا |
| ٤٠٢ ٢٨٧ | - | ١٤٠ ٠٠٠ | ٢٦٢ ٢٨٧ | - | السويد |
| ٢ ٠٥٤ ٠٥٤ | ١٦٦ ١٣٨ | ٧٥٨ ٣٤٢ | ١ ٠٠٤ ٢٦٤ | ١٢٥ ٣١٠ | سويسرا |
| ٢ ٠٠٠ | - | - | ٢ ٠٠٠ | - | تونس |
| ٣٩٥ ٠٠٠ | - | ٤٥ ٠٠٠ | ١٥٠ ٠٠٠ | ٢٠٠ ٠٠٠ | الولايات المتحدة الأمريكية |
| ٦٢٠ ٠٠٠ | ١٤٥ ٠٠٠ | ٢٧٥ ٠٠٠ | ٢٠٠ ٠٠٠ | - | الصندوق الدولي للتنمية الزراعية |
| ٣ ٠٠٠ | - | ٣ ٠٠٠ | - | - | البنك الإسلامي للتنمية |
| ٥ ٠٠٠ | ٥ ٠٠٠ | - | - | - | البنك الإنمائي للبلدان الأمريكية |
| ١٢٠ ٦٣٠ | - | ٥٥ ٧٥٥ | ٦٤ ٨٧٥ | - | الجماعة الأوروبية |
| ١٧٠ ٣١٧ | ٣٩ ٢٠٥ | ٩٨ ٦٤٤ | ٣٢ ٤٦٨ | - | المنظمة العالمية للأرصاد الجوية |
| ٤٣٠ ٠٠٠ | - | - | ١٣٠ ٠٠٠ | ٣٠٠ ٠٠٠ | برنامج الأمم المتحدة للبيئة |
| ١٥ ٠٠٨ ٩٧٩ | ١ ٨٢٦ ٩٢٢ | ٧ ٨١٣ ٤٠٤ | ٣ ٧٧٢ ٧٩٤ | ١ ٦٤٤ ٨٥٩ | المجموع |

المرفق الرابع

المساهمات في صندوق التبرعات الخاص الواردة
حتى ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٨
(بدولارات الولايات المتحدة)

| المجموع | ١٩٩٨ | ١٩٩٧-١٩٩٦ | ١٩٩٥-١٩٩٤ | ١٩٩٣ | البلد المانح/المنظمة المانحة |
|-----------|--------|-----------|-----------|-----------|------------------------------|
| ١ ٢٥٠ | - | ١ ٢٥٠ | - | - | انتيفوا وبربودا |
| ١٦٥ ٧٣٥ | - | ١٠٠ ٠٠٠ | ٦٥ ٧٣٥ | - | استراليا |
| ٢٥ ٠٠٠ | - | ٢٥ ٠٠٠ | ١٠ ٠٠٠ | - | النمسا |
| ١ ٠٠٠ | - | - | ١ ٠٠٠ | - | بنن |
| ٢٣٧ ٤٧٣ | ٢ ٣٧٣ | ٧٠ ٣٤٣ | ٨٦ ٠٩٥ | ٧٧ ٦٦٢ | كندا |
| ٦٩٩ ٩٥٠ | ٥٠ ٠٠٠ | ٤٤٩ ٩٦٥ | - | ١٩٩ ٩٨٥ | الدانمرك |
| ٩٠ ٨٤٨ | - | ٩٠ ٨٤٨ | - | - | فنلندا |
| ١٦٨ ٥٣٩ | - | - | ٦٤ ٥٤٠ | ١٠٣ ٩٩٩ | فرنسا |
| ٤٢٣ ٥٣٩ | - | ١٩٦ ٠٧٨ | ٤١ ٦٣٤ | ١٨٥ ٨٢٧ | ألمانيا |
| ٥ ٠٠٠ | - | - | ٥ ٠٠٠ | - | اليونان |
| ١١٩ ٤٨٧ | - | ٣١ ٥٩٦ | ٨٧ ٨٩١ | - | آيرلندا |
| ١٣٧ ٦٦٣ | - | ٤٦ ٩١٩ | - | ٩٠ ٧٤٤ | إيطاليا |
| ٨٠٠ ٠٠٠ | - | ٣٠٠ ٠٠٠ | ٥٠٠ ٠٠٠ | - | اليابان |
| ١٠ ٠٠٠ | - | - | ١٠ ٠٠٠ | - | ماليزيا |
| ١٠٠ ٠٠٠ | - | ١٠٠ ٠٠٠ | - | - | هولندا |
| ١ ٠٨٠ ٩٢٤ | - | ٤٥٤ ٥٨٠ | ٤٢٦ ٣٥٩ | ١٩٩ ٩٨٥ | النرويج |
| ٥٠٠ | - | - | ٥٠٠ | - | بنما |
| ١٥ ٠٠٠ | - | - | ١٥ ٠٠٠ | - | البرتغال |
| ٥٠ ٠٠٠ | - | - | ٥٠ ٠٠٠ | - | جمهورية كوريا |
| ٨٨ ٤٨٨ | - | - | ٤٦ ٤٦٤ | ٤٢ ٠٢٤ | اسبانيا |
| ٤١٢ ٤٠٨ | - | - | ١٥٠ ١٢٨ | ٢٦٢ ٢٨٠ | السويد |
| ١٣٦ ٠١٣ | - | - | ٧٠ ٠٠٠ | ٦٦ ٠١٣ | سويسرا |
| ١١١ ٧٢٧ | - | - | - | ١١١ ٧٢٧ | المملكة المتحدة |
| ٥٠ ٠٠٠ | - | - | - | ٥٠ ٠٠٠ | الولايات المتحدة الأمريكية |
| ١٢٢ ١٢٥ | - | ٥٧ ٢٥٠ | ٦٤ ٨٧٥ | - | الجماعة الأوروبية |
| ٥ ٠٦٢ ٦٦٩ | ٥٢ ٣٧٣ | ١ ٩٢٣ ٨٧٩ | ١ ٦٩٥ ٢٢١ | ١ ٣٩٠ ٢٤٦ | المجموع |

المرفق الخامس

التبرعات المعلنة المستحقة الواردة
حتى ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٨

| البلد المانح/المنظمة المانحة | الصندوق الاستثماري لدعم عملية التفاوض | صندوق التبرعات الخاص |
|---------------------------------|---------------------------------------|----------------------|
| كندا | ١٠ ٥٠٠ دولار كندي | - |
| فرنسا | ٢٥٠ ٠٠٠ فرنك فرنسي | ١ ٠٠٠ ٠٠٠ فرنك فرنسي |
| ألمانيا | ٥٠٠ ٠٠٠ مارك ألماني | - |
| المكسيك | ٢٠ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة | - |
| النرويج | ٧٥٠ ٠٠٠ كورون نرويجي | ٧٥٠ ٠٠٠ كورون نرويجي |
| اسبانيا | ٢٤ ٠٠٠ ٠٠٠ بيزيتا اسبانية | - |
| السويد | ٢ ٢١٠ ٠٠٠ كورون سويدي | ٥٩٠ ٠٠٠ كورون سويدي |
| الولايات المتحدة الأمريكية | ١٠٠ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة | - |
| | | |
| منظمة الوحدة الأفريقية | ٣٠٠ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة | - |
| الصندوق الدولي للتنمية الزراعية | ١٠٠ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة | - |

البروق الملحق

حالة التوظيف في أمانة اتفاقية مكافحة التصحر حتى ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٨

| مجموع عمده الموظفون | مصدر التمويل | | | | الميزانية العادية | الفترة الزمنية | المكتب الوطنية |
|---------------------|-------------------------|--------------|----------------------|---------------------|-------------------|----------------|---|
| | تمويل خارج عن الميزانية | | | | | | |
| | حساب الاعم | مستحوق النقل | موظف فني متدرب/إعارة | المستحوق الاستعماري | | | |
| ١ | - | - | - | - | ١ | ٢٠-٢٤ | الإدارة والتنظيم المتجددين الأمانة الفنية وما فوقها: أمين تنفيذي نائب أمين تنفيذي موظف أعمال/متر الأعم المتحدة |
| ١ | - | - | - | - | ١ | ١٠-٢٤ | |
| ٢ | - | - | - | ١ | ٢ | | المجموع الفرعي أ١: فئة الخدمات العامة: سكرتير كاتب/ساع |
| ٣ | - | - | - | ١ | ٢ | | المجموع الفرعي أ٢: المجموع للوحدتين أ١ وأ٢: |
| ٤ | - | - | - | ٢ | ٤ | | الدعم الفني للجنة التفاوض الحكومية الدولية ووحدة الاستشارة التعاونية الأمانة الفنية وما فوقها: مستشار ومترجم قانوني مستشار علمي أدم موظف قانوني موظف أعمال مساعد/روما |
| ٥ | - | - | - | ٢ | ٢ | | المجموع الفرعي أ٣: فئة الخدمات العامة: سكرتير |
| ٥ | - | - | - | ٢ | ٤ | | المجموع للوحدتين أ١ وأ٢: فئة الخدمات العامة: سكرتير |

| مجموع عمده الموظفين | مصدر التمويل | | | | | النوع الزمنية | المكتب الوطنية |
|---------------------|-------------------------|--------------|-----------------------|--------------------|-----------------|---------------------------------|--|
| | تمويل خارج عن الميزانية | | | | | | |
| | حساب الدعم | مستوفى العمل | موظف فني متعاقب/إعارة | الصندوق الاستئماني | العينية العادية | | |
| ١ | - | - | - | ١ (سويسرا) | - | ٥-٥ ٧-٧ | وحدة تسيير العمل أقر أيضا ألف- اللبنة الفنية وما فوقها: مستحق موظف براتب معاقن |
| ٢ | - | - | - | ٢ | - | المجموع الزرعي ألف: | |
| ١ | - | - | - | ١ (N/MO) | - | ٤-٤ | ١٠- فئة الخدمات العامة: سكر تير |
| ١ | - | - | - | - | ١ | ٥-٥ ٧-٧ ٢-٢ ٢-٢ ٢-٢ | أسيا ألف- اللبنة الفنية وما فوقها: مستحق موظف براتب موظف براتب موظف براتب خبير معاقن |
| ٤ | - | - | ١ (المانيا) | ٢ | ١ | | المجموع الزرعي ألف: |
| ١ | - | - | - | ١ | - | ٤-٤ | ١٠- فئة الخدمات العامة: سكر تير |
| ١ | - | - | - | ١ | - | ٥-٥ | أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ألف- اللبنة الفنية وما فوقها: مستحق |
| ١ | - | - | - | ١ | - | ٤-٤ | ١٠- فئة الخدمات العامة: سكر تير |

| مجموع عمده الموظفين | مصدر التمويل | | | | المنفعة/الوزنة | المكتب الوطنية |
|------------------------|-------------------------|-------------|-----------------|--------------------|----------------|---|
| | تمويل خارج عن الميزانية | | | | | |
| | حساب الدعم | صندوق النقل | موظف في متصرفية | الصندوق الاستئماني | | |
| ١ | - | - | - | - | ١ | منظمة البحر الأبيض المتوسط للتعاونية الأوروبية ألف - المنفعة الفنية وما فوقها: موظف برنامج |
| ١١ | - | - | ١ | ٨ | ٧ | المجموع للوحدات ألف و١٥: العلاقات التجارية والإعلام ألف - المنفعة الفنية وما فوقها: مستحق موظف ودعم نظم المعلومات |
| ١ | - | - | - | - | ١ | المجموع الفرعي ألف: |
| ١ | - | - | - | - | ١ | ١٥ - فئة الخدمات العامة: مساعدته اتصال بالمنظمات غير الحكومية مساعدته اتصال الإعلام ووسائله الإعلام كاتب لوحدة المراجع لطاقم كاتب نظم معلومات حاسوب |
| ٤ | - | - | - | ٧ | ٧ | المجموع الفرعي باء: |
| ١ | - | - | - | ٧ | ٧ | المجموع للوحدات ألف و١٥: |

| مجموع عملة الموظفين | مصدر التمويل | | | | المنحة الزمنية | المكتب الوطنية |
|---------------------|--------------|---------------|----------------------|--------------------|----------------|---|
| | حساب الدعم | صندوق التقييم | موظف فني مبتدئ/إعادة | الصندوق الاستعراضي | | |
| ١ | - | - | - | - | ١ | الإدارة المنحة الفنية وما فوقها: رئيس الإدارة |
| ٢ | - | - | - | - | ٢ | ١-٢: فئة الخدمات العامة: مساعد إداري كاتب إداري |
| ٣ | ٧ | - | - | - | ٢ | المجموع الفرعي: ١-٢: |
| ٤ | ٧ | - | - | - | ٢ | المجموع للوحدتين ألف و١-٢: |
| ٥ | ٧ | - | - | - | ٢ | مكتب الاتفاقية للاتصال في بون ألف: المنحة الفنية وما فوقها: موظف اتصال أقدم مساعد موظف اتصال |
| ٦ | - | ١ | ١ | - | - | المجموع الفرعي ألف: |
| ٧ | - | ١ | ١ | - | - | ١-٢: فئة الخدمات العامة: سكرتير |
| ٨ | - | ١ | ١ | - | - | المجموع للوحدتين ألف و١-٢: |
| ٩ | - | ١ | ١ | - | - | المنحة الفنية وما فوقها فوقها فئة الخدمات العامة |
| ١٠ | - | ١ | ٤ | ٩ | ١ | المجموع الكلي ألف |
| ١١ | ٧ | ١ | - | ٧ | ١ | المجموع الكلي ١-٢ |
| ١٢ | ٧ | ٧ | ٤ | ١٦ | ١٧ | المجموع الكلي |

* تمويل جزئياً من الصين، وجزئياً من المساهمات غير المخصصة.